

MERANER STADTHEATER- UND KURHAUSVEREIN

I-39012 Meran (BZ)
 Freiheitsstraße Nr. 33
 MwSt/Steuernummer: 01500740210

GUTACHTEN DES
 RECHNUNGSPRÜFERKOLLEGIUMS ZUR
 BILANZÄNDERUNG 2022 UND ZUM
 HAUSHALTSVORANSCHLAG 2023

Am 23.09.2022 um 17.00 Uhr hat sich am Sitz des Meraner Stadttheater- und Kurhausvereines das Rechnungsprüferkollegium mit folgenden Anwesenden eingefunden:

Vorsitzende – Maria Teresa Melchiori – Presidente
 Die stellvertretende Präsidentin - Silvia Paler - Vice Presidente
 Mitglied - Alessandro Cuscito – Membro
 Mitglied – Walter Schweigkofler – Membro
 Sekretär des Vereins Dr. Harald Nilo -Segretario dell'ente

Dem Rechnungsprüferkollegium wurden kürzlich der Vorschlag der Bilanzänderung und der Haushaltsvoranschlag vorgelegt. Die Eckdaten sind folgende:

- **Bilanzänderung 2022**

- **Investitionen**

Ursprünglich wurden Investitionen von 395.500 geplant, Diese werden nun auf 62.622,50 reduziert, da für die geplanten Großprojekte keine Beiträge von der öffentlichen Hand zugesichert wurden.

- **Laufende Einnahmen**

Die ursprünglich geplanten Einnahmen von 1.559.100 werden nun auf 1.784.865 erhöht.

Die Änderungen teilen sich wie folgt auf:

Einnahmen Theater: Erhöhung von 84.940 auf 89.840.

Einnahmen Kurhaus: Reduzierung von 408.000 auf 396.500.

ENTE GESTIONE TEATRO E KURHAUS DI
 MERANO

I-39012 - Merano (BZ),
 Corso Libertà n. 33
 Partita I.V.A/codice fiscale: 01500740210

PARERE DEL COLLEGIO DEI REVISORI DEI
 CONTI ALLA VARIAZIONE AL BILANCIO
 PREVENTIVO 2022
 E AL BILANCIO DI PREVISIONE 2023

Il giorno 23.09.2022 alle ore 17 presso la sede dell'ente si riunisce il Collegio dei Revisori nelle persone di:

La proposta di modifica del bilancio e delle previsioni di bilancio è stata recentemente presentata al collegio dei revisori dei conti. I dati chiave sono i seguenti:

- **Variaz. al Bilancio preventivo 2022**

- **Investimenti**

Originariamente erano previsti investimenti per 395.500, ma ora vengono ridotti a 62.622,50, poiché non sono stati garantiti i relativi contributi da parte degli enti pubblici per i grandi progetti previsti.

- **Entrate correnti**

Le entrate originariamente previste di 1.559.100 saranno ora aumentate a 1.784.865.

Le modifiche sono suddivise come segue:

Ricavi teatro: in aumento da 84.940 a 89.840.

Statutarische Zuweisungen: Erhöhung von 250.000 auf 260.000.

Beiträge: Erhöhung von 561.000 auf 761.000.

Während die vorigen Änderungen aufgrund des bisherigen Geschäftsverlaufes hochgerechnet wurden und als realistisch eingeschätzt werden können, erfolgt die Erhöhung der Beiträge um 200.000€ aufgrund einer Anfrage an das Land für einen ausserordentlichen Beitrag zur Abdeckung der laufenden Kosten und gestiegenen Energiepreise. Das Land hat hierzu zwar eine Beitragsgewährung zugesichert, die Höhe desselben aber nicht. Folglich ist diese Mehreinnahme als ungesichert anzusehen.

Entrate Kurhaus: riduzione da 408.000 a 396.500.

Stanzamenti statutori: aumento da 250.000 a 260.000.

Contributi: Aumento da 561.000 a 761.000.

Mentre le precedenti modifiche sono state estrapolate sulla base del corso dell'attività fino ad oggi e possono essere valutate come realistiche, l'aumento dei contributi di € 200.000 è dovuto a una richiesta alla Provincia di un contributo straordinario per coprire i costi di gestione e l'aumento dei prezzi dell'energia. Sebbene la Provincia abbia promesso di concedere contributi in tal senso, non ha garantito l'importo degli stessi. Di conseguenza, tali entrate supplementari devono essere considerate non garantite.

• **Laufende Ausgaben**

Die ursprünglich geplanten Ausgaben von 1.559.100 werden nun auf 1.784.485 erhöht.

Die Änderung teilen sich wie folgt auf:

Ausgaben Theater: Erhöhung von 123.700 auf 211.400.

Ausgaben Kurhaus: Erhöhung von 566.800 auf 688.250.

Personalkosten: Erhöhung von 640.600 auf 662.100.

Verwaltungskosten: Reduzierung von 214.800 auf 209.235.

Finanzkosten: Erhöhung von 500 auf 800.

Sonstige Kosten: diese bleiben bei 12.700.

Die größten Erhöhungen betreffen die Stromkosten, Heizung und Instandhaltung und sind wurden aufgrund des bisherigen Geschäftsverlaufes und anhand der Preisentwicklung im Energiesektor hochgerechnet und können als realistisch eingeschätzt werden.

Im Ergebnis ändert sich durch die Bilanzänderung der geplante Bilanzausgleich auf ein geplantes positives Ergebnis von 380€.

• **Spese correnti**

Le spese originariamente previste di 1.559.100 saranno ora aumentate a 1.784.485.

La modifica è suddivisa come segue:

Spese teatro: aumentate da 123.700 a 211.400.

Spesa Kurhaus: aumento da 566.800 a 688.250.

Costi del personale: aumento da 640.600 a 662.100.

Costi amministrativi: Riduzione da 214.800 a 209.235.

Costi finanziari: aumento da 500 a 800.

Altri costi: rimangono a 12.700.

Gli aumenti maggiori riguardano i costi dell'elettricità, il riscaldamento e la manutenzione e sono stati estrapolati sulla base dell'andamento della gestione fino ad oggi e sulla base dell'andamento dei prezzi nel settore energetico e possono essere stimati come realistici.

Di conseguenza, la variazione del bilancio di previsione modifica il previsto pareggio di bilancio a un risultato positivo pianificato di € 380.

Gutachten des Rechnungsprüferkollegiums zur Bilanzänderung 2022

Parere del Collegio dei Revisori dei Conti alla variazione di bilancio 2022

Das Kollegium der Rechnungsprüfer erteilt

- nach eingehender Überprüfung des vom Verein formulierten Vorschlages und Einsichtnahme in die zur Verfügung gestellten Unterlagen und Dokumente;
- nach Kenntnissnahme der Notwendigkeit einer Anpassung des Voranschlages;
- nach Anhörung der Erläuterungen von Seiten Dr. Nilo;
- Unter Berücksichtigung, dass die vorgesehenen Einnahmen realistisch scheinen (mit Ausnahme der Mehrbeiträge von 200.000€) und die vorgesehenen Ausgaben auf Grund von objektiven technisch-funktionalen Kriterien erstellt wurden und als realistisch angesehen werden können;

ein positives Gutachten mit folgender Einschränkung:
Die angesetzten Mehreinnahmen der Beiträge von 200.000€ sind in dieser Höhe nicht zugesichert. Sollten diese nicht in dem angesetzten Anmaß eingehen, ist mit einem entsprechenden Bilanzverlust 2022 zu rechnen.

• **Haushaltsvoranschlag 2023**

• **Investitionen**

Es werden Investitionen von 290.500 geplant. Diese betreffen hauptsächlich Großprojekte, die aber nur realisiert werden, wenn vorher die entsprechenden Beiträge von der öffentlichen Hand zugesichert werden.

• **Laufende Einnahmen**

Es werden Einnahmen von 1.667.960 geplant. Die Mehreinnahmen gegenüber dem heurigen Jahr sollten hauptsächlich durch Mehrvermietung der Säle erreicht werden.

Il Collegio dei revisori dei conti esprime

- dopo un'approfondita revisione della proposta formulata dall'associazione e l'ispezione dei documenti e dei documenti forniti;
- Avendo preso atto della necessità di adeguare la stima;
- dopo aver ascoltato le spiegazioni del dott. Nilo;
- Tenendo conto che le entrate previste appaiono realistiche (ad eccezione dei contributi straordinari di 200.000 euro) e che le spese previste sono state stimate sulla base di criteri tecnico-funzionali oggettivi e possono essere considerata realistiche;

Il proprio parere positivo, con la seguente riserva:

i maggiori contributi straordinari di € 200.000 non sono garantiti, pertanto se questi non verranno ricevuti nella misura stabilita, il bilancio 2022 subirà una corrispondente perdita.

• **Bilancio di previsione 2023**

• **Investimenti**

Sono previsti investimenti per 290.500. Si tratta principalmente di progetti su larga scala, ma questi saranno attuati solo se i contributi corrispondenti saranno garantiti in anticipo dagli enti pubblici.

• **Entrate correnti**

Sono previsti ricavi per 1.667.960. I maggior ricavi rispetto a quest'anno dovrebbe essere raggiunto principalmente attraverso un aumento ricavi per affitto delle sale.

- **Laufende Ausgaben**

Es werden Ausgaben von 1.667.960 geplant. Die Minderausgaben gegenüber dem heurigen Jahr sollten vor Allem durch eine ungewisse Preisreduzierung im Energiesektor erreicht werden. Sollte diese nicht eintreten, wird ein Überarbeitung des Haushaltsvoranschlags nötig sein.

- **Spese correnti**

Sono previsti spese per 1.667.960. La diminuzione delle spese rispetto a quest'anno dovrebbe essere raggiunta principalmente attraverso l'aleatoria speranza di riduzioni dei prezzi nel settore energetico. Qualora ciò non si potesse verificare, sarà necessario un adeguamento del bilancio.

Gutachten des Rechnungsprüferkollegiums zum Haushaltsvoranschlag 2023

Parere del Collegio dei Revisori dei Conti al Bilancio di previsione 2023

Das Kollegium der Rechnungsprüfer erteilt

Il Collegio dei revisori dei conti esprime

- nach eingehender Überprüfung des vom Verein formulierten Vorschlages und Einsichtnahme in die zur Verfügung gestellten Unterlagen und Dokumente;
- nach Anhörung der Erläuterungen von Seiten Dr. Nilo;
- Unter Berücksichtigung, dass die vorgesehenen Einnahmen realistisch scheinen und die Ausgaben sich in die erhoffte Richtung bewegen

- dopo un'approfondita revisione della proposta formulata dall'associazione e l'ispezione dei documenti e dei documenti forniti;
- dopo aver ascoltato le spiegazioni del direttore dott. Nilo;
- Tenendo conto del fatto che le entrate appaiono realistiche e che le spese potrebbero rientrare in quelle auspiccate;

ein positives Gutachten mit folgender Einschränkung:

Die angesetzten Minderausgaben sind abhängig von der allgemeinen Preisentwicklung und als solches mit Unsicherheit behaftet. Sollten sich die Preise der Kosten nicht wie erhofft entwickeln, ist mit einem entsprechenden Bilanzverlust 2023 zu rechnen.

Il proprio parere favorevole con la seguente riserva:

La diminuzione delle spese dipende dall'andamento generale dei prezzi e come tale è soggetta a incertezza. Se i prezzi dei costi non si sviluppano come sperato, nel 2023 si deve prevedere una corrispondente perdita di bilancio.

DIE VORSITZENDE/LA PRESIDENTE – Maria Teresa Melchiori

DIE STELLVERTRETENDE VORSITZENDE/LA VICEPRESIDENTE – Silvia Paler

Mitglied/membro – Alessandro Cuscito

Mitglied/membro – Walter Schweigkofler